

ПОЗДРАВЛЯЕМ

с началом процесса приобретения разрешения для торговли на тротуарах и в парках от City of Los Angeles.

ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ ВОЗМОЖНОСТЬЮ ПРИОБРЕСТИ ЕГО ПО СНИЖЕННОЙ ЦЕНЕ \$291.

С 1 июля 2022 г. стоимость увеличится до \$541

Приглашаем вас посетить один из 8 центров бизнес ресурсов City of LA. Эти услуги предоставляются бесплатно!

Говорящие на двух языках консультанты помогут вам заполнить необходимую документацию на получение разрешений от City of LA, State of California и County of Los Angeles.

ITIN Если вам нужно получить номер ITIN, обратитесь по этим 2 адресам.

CENTRAL LOS ANGELES

Pacific Asian Consortium in Employment (PACE)
1055 Wilshire Blvd, #900-B
Los Angeles 90017
(213) 353

SOUTH LOS ANGELES

Vermont Slauson Economic Development Corporation (VSEDC)
6109 South Western Avenue
Los Angeles 90047
(323) 789

NORTH VALLEY

Initiating Change in our Neighborhoods (ICON)
13269 Van Nuys Blvd
Pacoima 91331
(818) 302

MID CITY

Pacific Asian Consortium in Employment (PACE)
2900 Crenshaw Blvd
Los Angeles 90016
(323) 293-6284

ITIN

SOUTH VALLEY

Initiating Change in our Neighborhoods (ICON)
8248 Van Nuys Blvd
Panorama City 91402
(818) 894-8800

HOLLYWOOD

Managed Career Solutions (MCS)
4311 Melrose Ave
Los Angeles 90029
(323) 454-6115

HARBOR

Managed Career Solutions (MCS)
222 West 6th Street, #320
Los Angeles 90731
(310) 221-0644

EAST LOS ANGELES

Barrio Planners, Inc (BPI)
3530 E. 3rd Place
Los Angeles 90063
(323) 264-9020

ПОДПИШИТЕСЬ НА ОБНОВЛЕНИЯ В СОЦСЕТЯХ

f /BSSLosAngeles

@ @bsslosangeles

t @BSSLosAngeles

w vending.lacity.org



НУЖНА ИНФОРМАЦИЯ НА ДРУГИХ ЯЗЫКАХ?

WANT THIS INFORMATION IN OTHER LANGUAGES?

是否需要以其他语言来了解此信息?

この情報を別の国の言葉で希望されますか?

이 정보를 다른 언어로 받고 싶으세요?

Хотите эту информацию на других языках?

GUSTO MO NG IMPORMASYON NA ITO SA IBANG MGA WIKA?

ต้องการข้อมูลนี้เป็นภาษาอื่นหรือไม่?

MUỐN THÔNG TIN NÀY BẰNG NGÔN NGỮ KHÁC?

آیا این اطلاعات را به زبان دیگری می خواهید داشته باشید؟

यह जानकारी अन्य भाषाओं में चाहें?

ចង់បានព័ត៌មាននេះ ជាភាសាផ្សេងទៀត?

გნებურაზე დასვ სტატყონფორმაცია უსაუკლ დალ ლბეგნუბეგნა:

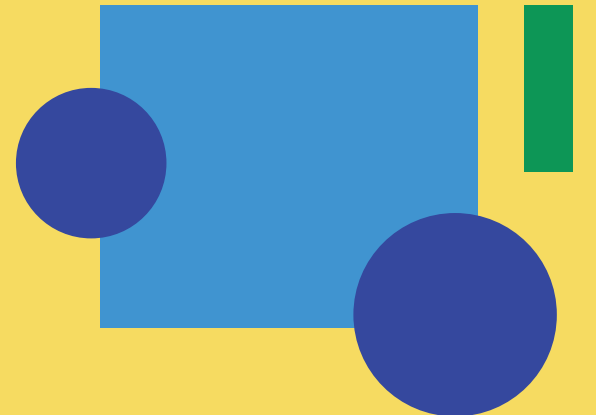
СЧИТАЙТЕ ЭТОТ QR КОД КАМЕРОЙ
ВАШЕГО МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА



ИЛИ ПЕРЕЙДИТЕ НА
VENDING.LACITY.ORG

CITY OF LOS ANGELES ВЫДАЧА РАЗРЕШЕНИЙ ДЛЯ ТОРГОВЛИ НА ТРОТУАРАХ И В ПАРКАХ ГОРОДА

ПРИОБРЕТИТЕ СВОЕ
РАЗРЕШЕНИЕ ПО
СНИЖЕННОЙ ЦЕНЕ
ДО 1 ИЮЛЯ 2022 Г.



ПРОЦЕСС ПРИОБРЕТЕНИЯ РАЗРЕШЕНИЯ - НАЧАЛО

1.

НАЧНИТЕ ЗДЕСЬ

НЕТ

Посетите один из 2 центров бизнес ресурсов для получения ITIN

ITIN

ДА

У ВАС УЖЕ ЕСТЬ НОМЕР СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ ИЛИ ITIN - НОМЕР ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКА

Отлично! Вы готовы начать.

Обратитесь в один из 8 центров бизнес ресурсов City of LA

2.

ПОСЕТИТЕ ОДИН ИЗ ЦЕНТРОВ БИЗНЕС РЕСУРСОВ РЯДОМ С ВАМИ



Услуги бесплатны!



Не забудьте принести удостоверение личности с фото !!!

5.



ПОЗДРАВЛЯЕМ! ВЫ ГОТОВЫ НАЧАТЬ ТОРГОВЛЮ

ВОПРОСЫ

КТО ДОЛЖЕН ПОЛУЧИТЬ РАЗРЕШЕНИЕ?

Все, кто продает еду или товары на тротуарах City of LA и в городских парках

ПОЧЕМУ МНЕ НУЖНО РАЗРЕШЕНИЕ?

Для защиты вас как продавца и обеспечения здоровья, безопасности и благополучия жителей и приезжих

КАК ЧАСТО МНЕ НУЖНО ОБНОВЛЯТЬ РАЗРЕШЕНИЕ?

Каждые 12 месяцев

А ЕСЛИ Я НЕ ПОЛУЧУ РАЗРЕШЕНИЕ?

При отсутствии разрешения продавцы будут оштрафованы на сумму от \$250 до \$100

ГДЕ ПОЛУЧИТЬ СЕРТИФИКАТ РЕГИСТРАЦИИ БИЗНЕС НАЛОГОВ (BTRC)?

City of Los Angeles, Office of Finance
200 N. Spring Street, Room 101
Los Angeles CA 90012
(844) 663-4411 | Finance.lacity.org

ГДЕ МНЕ ПОЛУЧИТЬ РАЗРЕШЕНИЕ НА ТОРГОВЛЮ?

State of California, Department of Tax & Fee Administration
5901 Green Valley Circle, Suite 200 Culver City CA 90230
(310) 342-1000 | cdtfa.ca.gov

ГДЕ МНЕ ПОЛУЧИТЬ САНИТАРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ?

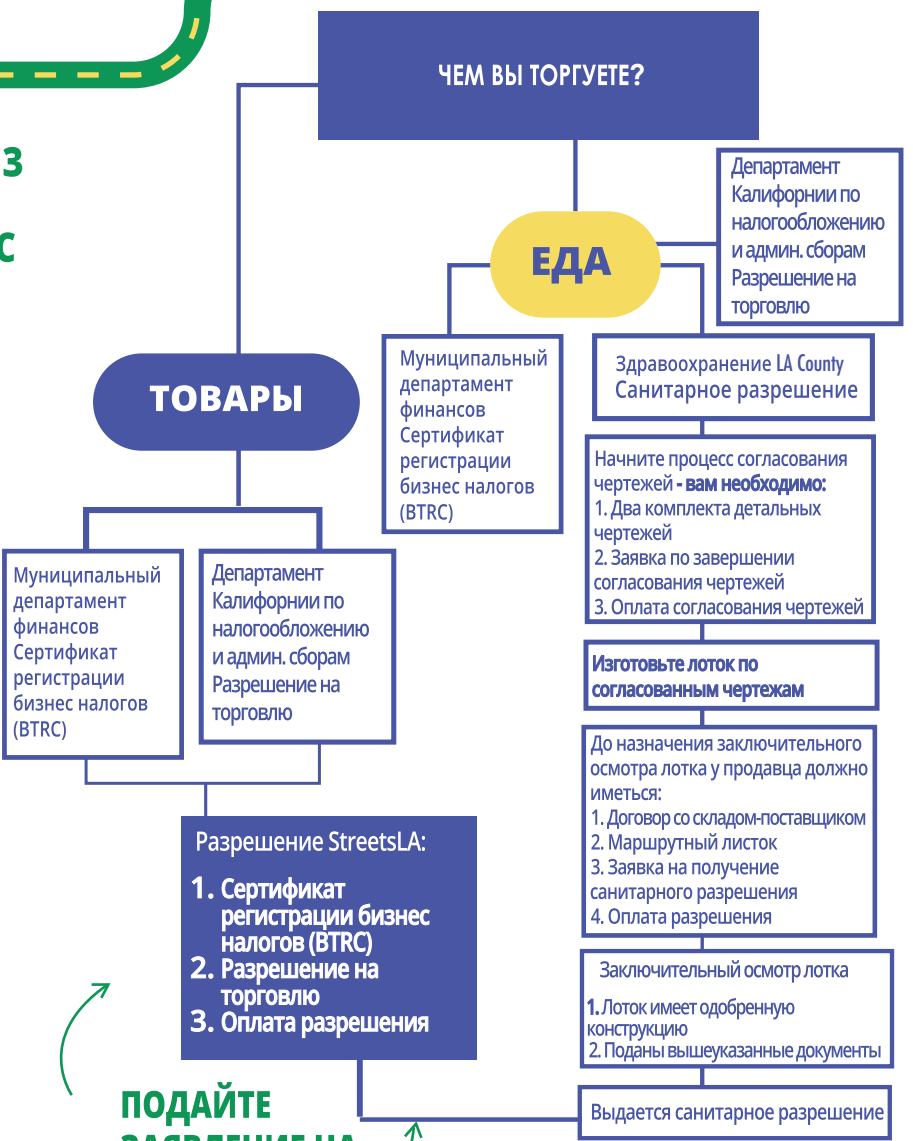
County of Los Angeles Department of Public Health
5050 Commerce Drive
Baldwin Park, CA 91706
(888) 700-9955 | publichealth.lacounty.gov

Консультанты центров бизнес ресурсов готовы ответить на ваши вопросы и помочь вам получить необходимые разрешения. Услуги бесплатны!

ПОЛУЧИТЕ РАЗРЕШЕНИЯ

Какие разрешения мне нужны?

3.



ПОДАЙТЕ ЗАЯВЛЕНИЕ НА РАЗРЕШЕНИЕ НА ТОРГОВЛЮ STREETS LA

4.

КУДА МНЕ ОБРАТИТЬСЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ РАЗРЕШЕНИЯ НА ТОРГОВЛЮ НА ТРОТУАРАХ CITY OF LA И В ГОРОДСКИХ ПАРКАХ?
Visit StreetsLA Headquarters
1149 S. Broadway, Room 350,
Los Angeles CA 90015
(213) 847-6000 | vending.lacity.org

ЧТО ПРИНЕСТИ С СОБОЙ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ РАЗРЕШЕНИЯ НА ТОРГОВЛЮ НА ТРОТУАРАХ И В ПАРКАХ

Официальное удостоверение личности с фотографией:
Водительские права, удостоверение личности, паспорт или консульское удостоверение

ОБЕСПЕЧЬТЕ УСПЕШНОЕ НАЧАЛО ВАШЕГО БИЗНЕСА ПО ТОРГОВЛЕ НА ТРОТУАРАХ

Следуйте установленным правилам и процедурам.



ПРОДАВЦЫ ОБЯЗАНЫ ИМЕТЬ ДЕЙСТВУЮЩИЕ РАЗРЕШЕНИЯ: САНИТАРНОЕ И НА ВЕДЕНИЕ ТОРГОВЛИ



НЕ ТОРГУЙТЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЗОНАХ



СОБЛЮДАЙТЕ ЧИСТОТУ. ВЫ ОБЯЗАНЫ СОБРАТЬ МУСОР И СДАТЬ ЕГО В ПЕРЕРАБОТКУ



ДЕРЖИТЕ ПРОДУКТЫ В ПАКЕТАХ / ЗАЩИЩАЙТЕ ИХ ОТ НАСЕКОМЫХ



НЕ ПРЕГРАЖДАЙТЕ ПУТЬ ПЕШЕХОДАМ



СОБЛЮДАЙТЕ ЗАКОНЫ ШТАТА О ТОРГОВЛЕ ПИЩЕВЫМИ ПРОДУКТАМИ